



生物多样性公约

Distr.: General
3 July 2026
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第七次会议

2026 年 8 月 4 日至 12 日，内罗毕

临时议程*项目 14

行政和预算事项

生物多样性公约缔约方大会

第十七届会议

2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温

临时议程**项目 7

《生物多样性公约》的行政管理、信托基金预算和对秘书处的职能审查

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会

第十二次会议

2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温

临时议程***项目 6

《卡塔赫纳议定书》的行政管理和信托基金
预算

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利
用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的
生物多样性公约缔约方大会

第六次会议

2026 年 10 月 19 日至 30 日，埃里温

临时议程****项目 6

《名古屋议定书》的行政管理和信托基金预算

2025-2026 两年期《公约》及其议定书的行政管理[†]

秘书处的说明

一. 引言

1. 公约缔约方大会第 [16/28](#) 号决定请执行秘书在缔约方大会第十七届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议召开之前，向执行问题附属机构报告收入和预算执行情况、未用余额、盈余和结转情况以及对 2025–2026 两年期预算的任何调整。

2. 本文件提供了秘书处在 2025–2026 两年期内截至 2026 年 5 月 31 日（另有说明者除外）的财务和行政执行情况的详细信息。截至 2026 年 5 月 31 日对三项普通信托基金（生物多样性公约普通信托基金、卡塔赫纳议定书核心方案预算普通信托基金及名古屋议定书核心方案预算普通信托基金）、资助生物多样性公约及其议定书额外核定活动特别自愿信托基金、资助缔约方参与公约进程特别自愿信托基金以及资助土著人民和地方社区参与公约进程特别自愿信托基金的捐款情况以及 2025 年的财务报表，均载于秘书处网站。

* [CBD/SBI/7/1](#)。

** [CBD/COP/17/1/Rev.1](#)。

*** [CBD/CP/MOP/12/1](#)。

**** [CBD/NP/MOP/6/1](#)。

[†] 本文件未经正式编辑。

二. 2025–2026 两年期的收入和财务执行情况

A. 摊款情况

3. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中，通过了《公约》及其议定书的综合工作方案和预算。在同一决定中，缔约方大会决定在 2025–2026 两年期内，按 72:15:13 的比例，分摊《公约》、《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》之间秘书处服务的费用。作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会也分别通过了第 [CP-11/11](#) 号决定和第 [NP-5/12](#) 号决定中的综合预算。

4. 2025 年和 2026 年通过的综合预算分别为 21,682,100 美元和 22,753,400 美元，等于该两年期预算总额为 44,435,500 美元，其中包括 13% 的方案支助费用。经各自理事机构批准的《公约》及其议定书的预算载于表 1。

表 1

2025–2026 年按信托基金开列的已核准资源总额

(美元)

信托基金	2025 年核定预算	2026 年核定预算	2025–2026 两年期核
			定预算总额
生物多样性公约普通信托基金	15 611 100	16 382 400	31 993 500
卡塔赫纳议定书核心方案预算普通信托基金	3 252 300	3 413 100	6 665 400
名古屋议定书核心方案预算普通信托基金	2 818 700	2 957 900	5 776 600
共计	21 682 100	22 753 400	44 435 500

5. 如表 2 所示，扣除前期结余 668,900 美元及东道国提供的 3,321,300 美元捐款后，依照分摊比额表，《公约》及其议定书各缔约方两年期的摊款总额为 40,445,300 美元。

表 2

2025–2026 年期间摊款总体状况

(千美元)

供资来源	数额
核定预算	44 435.5
东道国	(3 321.3)
往年结存	(668.9)
摊款共计	40 445.3

表 3

2025–2026 两年期间《公约》及其《议定书》的摊款情况

(千美元)

信托基金	核定数额	收到数额	百分比	未支付数额	百分比
生物多样性公约普通信托基金	29 120.6	21 084.6	72.40	8 036.0	27.60
卡塔赫纳议定书核心方案预算普通信托基金	6 066.8	4 030.8	66.44	2 035.9	33.56
名古屋议定书核心方案预算普通信托基金	5 257.9	3 047.1	57.95	2 210.8	42.05
共计	40 445.3	28 162.5	69.63	12 282.7	30.37

6. 如表 3 所示，截至 2026 年 5 月 31 日，缔约方已缴纳 2025–2026 两年期摊款总额的 69.63%。如表 4 所示，截至同一日期，94 个公约缔约方、80 个卡特赫纳议定书缔约方和 57 个名古屋议定书缔约方已全额缴纳其 2025 年的摊款。关于 2026 年，49 个公约缔约方、37 个卡特赫纳议定书缔约方和 25 个名古屋议定书缔约方已全额缴纳其摊款。

表 4

截至 2026 年 5 月 31 日，2025–2026 两年期摊款的全额缴纳情况

信托基金	缔约方数目	2025 年摊款		2026 年摊款	
		已全额缴纳的 缔约方数目	百分比	已全额缴纳的 缔约方数目	百分比
生物多样性公约普通信托基金	196	94	47.96	49	25.00
卡特赫纳议定书普通信托基金	173	80	46.24	37	21.39
名古屋议定书普通信托基金	142	57	40.14	25	17.61

7. 关于这三个普通信托基金的缴款情况，可查阅秘书处网站。

B. 2025–2026 年综合预算执行情况

8. 如表 5 第三列所示，截至 2026 年 5 月 31 日，2025–2026 两年期实际支出与截至 2026 年 12 月的预计支出总额为 39,023,699 美元，其中包括实际支出以及将于 2026 年底前支付的承付款。

表 5

截至 2026 年 5 月 31 日按预算项目开列的支出与 2025–2026 年核定综合预算的比较
(千美元)

支出用途	2025–2026 年核准预算	2025–2026 年支出	
		(实际+预测)	2025–2026 年预计差额
工作人员费用	27 163.7	26 277.9	885.8
一般临时人员	200.0	180.0	20.0
主席团会议	338.3	300.0	38.3
专家会议	380.0	380.0	–
政府间机构会议	4 975.5	5 855.9	(880.4)
咨询人	150.0	150.0	–
职能审查	250.0	278.0	(28.0)
公务差旅	850.0	835.0	15.0
租金和相关费用	2 939.2	2 948.6	(9.4)
工作人员培训	10.0	10.0	–
信息技术	130.0	130.0	–
一般业务开支	1 453.2	1 453.2	–
宣传材料	200.0	198.0	2.0
信息交换所网站翻译	130.0	80.0	50.0
共计	39 169.9	39 080.9	93.4

工作人员费用

9. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中，批准了 2025–2026 两年期三个普通信托基金综合核心预算下的 87 个职位（56 个专业及以上职类职位和 31 个一般事务职类职位）。继国际公务员制度委员会于 2024 年开展薪金调查后，联合国批准了蒙特利尔

当地聘用人员（一般事务职类和国家专业干事职类）的修订薪级表。为分摊加薪带来的财务影响，加薪分两步实施：自 2024 年 4 月 1 日起加薪 6.44%；自 2025 年 4 月 1 日起再加薪 6.27%。加薪的其余部分将根据中期审查结果和联合国相关规定，在未来几年内分阶段实施。追溯补发款已于 2025 年处理完毕。

一般临时人员

10. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已花费约 82,000 美元聘用四名承包商，以满足增加的业务需求。预计将利用预算余额聘请更多临时工作人员，以支持筹备即将召开的缔约方大会会议。

咨询人

11. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已花费约 125,000 美元聘用七名咨询人；鉴于目前还需要聘请一至两名咨询人，预计实际支出将超过此预算。

培训

12. 截至 2026 年 5 月 31 日，已花费约 7,000 美元用于数据分析培训。剩余资金将用于在 2026 年 12 月之前开展进一步的工作人员培训。

结构审查

13. 职能审查工作已完成，实际支出超出了预算约 28,000 美元。综合报告作为单独文件提交。¹

主席团会议

14. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中，批准了该两年期内用于支付主席团会议费用的预算，金额为 338,300 美元。在 2025 年 1 月 1 日至 2026 年 6 月 30 日期间，共召开了九次缔约方大会主席团会议，并与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团召开了两次联席会议。在这九次会议中，三次为面对面会议²，其余各次为视频会议。此外，2025 年 10 月在巴拿马举行了一次务虚会，时间紧接在生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j) 条和其他条款附属机构第一次会议之后。两次联席会议中，一次于 2025 年在罗马在公约缔约方大会第十六届会议续会期间以面对面方式举行，另一次则在线上举行。在 2026 年 7 月 1 日至 10 月 30 日的剩余期间，主席团将举行两次线上会议和两次面对面会议，分别主持在内罗毕召开的执行问题附属机构第七次会议和在埃里温召开的缔约方大会第十七届会议。截至 5 月 31 日，为资助发展中国家缔约方的主席团成员的差旅费已花费约 231,000 美元；秘书处预计将在 2026 年 12 月底前用尽剩余预算。

¹ [CBD/SBI/6/10](#)。

² 2025 年在罗马举行的缔约方大会第十六届会议第二次续会、2025 年在巴拿马举行的生物多样性公约关于土著人民和地方社区的第 8(j) 条和其他条款附属机构第一次会议和 2026 年在罗马举行的执行问题附属机构第六次会议。

专家会议

15. 缔约方大会第十六届会议批准了 380,000 美元的预算用于在 2025–2026 年期间组织若干次专家会议。在 2025 年 1 月 1 日至 2026 年 5 月 31 日期间，秘书处组织了以下面对面专家会议，总费用约为 352,000 美元：

(a) 公约项下的专家会议：

- (一) 分配方法问题特设技术专家组第一次会议（2026 年 1 月 27 日至 29 日）；
- (二) 分配方法问题特设技术专家组第二次会议（2026 年 5 月 12 日至 14 日）；
- (三) 信息交换所机制非正式咨询委员会会议将在 2026 年 12 月之前召开；

(b) 卡塔赫纳议定书项下的专家会议：

- (一) 卡塔赫纳生物安全议定书项下的履约委员会第十二次会议（2025 年 5 月 27 日至 29 日）；
- (二) 生物安全信息交换所非正式咨询委员会第十三次会议（2025 年 12 月 9 日至 11 日）；
- (三) 卡塔赫纳生物安全议定书项下的履约委员会第二十一次会议（2026 年 6 月 10 日至 12 日）；
- (四) 卡塔赫纳生物安全议定书联络小组第十五次会议（2026 年 6 月 16 日至 18 日）；

(c) 名古屋议定书项下的专家会议：

- (一) 获取和惠益分享名古屋议定书项下的履约委员会第五次会议（2026 年 5 月 27 日至 29 日）；
- (二) 执行名古屋议定书能力建设问题非正式咨询委员会第六次会议（2026 年 6 月 1 日至 4 日）；
- (三) 获取和惠益分享信息交换所非正式咨询委员会第六次会议（2026 年 6 月 17 日）。

政府间机构会议

16. 公约缔约方大会第 [16/28](#) 号决定核准预算 4,975,500 美元，用于在这两年期召开各附属机构会议、公约缔约方大会第十七届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议的费用。截至 2026 年 5 月 31 日，已支出约 414 万美元，用于支付以下各次会议的费用：科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次和第二十八次会议；执行问题附属机构第六次和第七次会议；公约缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议的第二次续会；生物多样性公约关于土著人民和地方社区的 [第 8\(j\) 条](#) 和其他条款附属机构第一次会议；公约缔约方大会第十七届会议；作为

卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第十二次会议；作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第六次会议。值得注意的是，本两年期内额外举行了一次执行问题附属机构会议，但该会议未纳入 2025-2026 年预算的考量范围。鉴于即将在内罗毕举行科学、技术和工艺咨询附属机构第二十八次会议和执行问题附属机构第七次会议以及在埃里温举行缔约方大会第十七届会议，预计这个预算项目将超支约 880,000 美元。

宣传材料和传播

17. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已花费约 145,000 美元用于制作各类宣传材料（涵盖印刷、网络、社交媒体、音频及电视传播渠道），旨在重点宣传并提高公众对“昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架”的认识，同时也用于宣传缔约方大会第十七届会议、公约项下的其他工作以及“国际生物多样性日”的庆祝活动。

信息交换所机制网站和网站项目的翻译

18. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处在此支出项下已投入约 7,000 美元，主要用于“生物安全信息交换所”和“获取与惠益分享信息交换所”平台的翻译工作。鉴于秘书处网站正在进行重新开发，网站内容的翻译工作已推迟至网站重新开发完成后进行。

公务旅行

19. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处工作人员在本两年期内因代表公约及其议定书出席各类会议和活动而产生的公务差旅费用约为 600,000 美元。

20. 在本两年期内，秘书处工作人员还出席了与民间社会及商业论坛相关的会议，并参与了相关技术会议及政府间进程。工作人员参与其他会议和活动的费用部分由自愿捐款资助，部分则由相关主办方承担。此外，工作人员也通过视频会议形式参加了各类会议和活动。

租金和相关费用

21. 秘书处在加拿大蒙特利尔的办公场地的租金和相关费用由加拿大政府和魁北克省政府按照 75/25 的费用分摊比例支付。根据当前的 10 年期租赁协议，秘书处在本两年期内将支付 2,948,590 美元的房舍租金。

信息技术

22. 秘书处花费了约 80,000 美元聘请用户界面设计师提供服务，以改进秘书处网站的设计和功能。其成果将是一个更具活力、更具吸引力和用户友好的网站，该网站将具有设备响应能力，并与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的主题保持一致。在 2026 年 12 月之前，将使用剩余的预算金额来取得更多服务。

一般业务费用

23. 一般业务费用包括办公设备和用品、水电费、保险费、快递服务、通信费、“团结”项目年度许可证费用、计算机软件、虚拟会议软件、信息技术许可证、设备维护、房舍维护、银行收费和杂项费用。这项预算预计将在 2026 年 12 月底前全部用完。

周转准备金

24. 周转准备金相当于年度估计支出的 15%，包括方案支持费用。周转准备金的目的在于确保在现金暂时短缺的情况下使秘书处的业务得以持续进行。从周转准备金提取的款项将尽快从应缴摊款提取补充。

表 6

截至 2026 年 5 月 31 日的周转准备金

(千美元)

信托基金	2025
生物多样性公约普通信托基金	2 441.9
卡塔赫纳议定书核心方案预算普通信托基金	508.7
名古屋议定书核心方案预算普通信托基金	440.9
共计	3 391.5

25. 表 6 显示截至 2025 年 12 月 31 日的周转准备金。

26. 截至 2025 年 12 月 31 日，三个普通信托基金的累计净资产盈余（不包括周转准备金 3,391,500 美元）为 1,820 万美元（见表 7）。

表 7

截至 2025 年 12 月 31 日的累计盈余（不包括周转准备金）

(百万美元)

公约	11.0
卡塔赫纳议定书	4.9
名古屋议定书	2.3
共计	18.2

C. 资助生物多样性公约及其议定书项下额外核定活动的特别自愿信托基金

27. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中确认资助生物多样性公约及其议定书下额外核准活动特别自愿信托基金 2025-2026 两年期的供资估计为 28,690,983 美元。截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已收到资助额外批准活动的捐款，总额达 7,918,486 美元。

D. 资助缔约方参与公约进程特别自愿信托基金

28. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中确认资助缔约方参与公约进程特别自愿信托基金 2025-2026 两年期的供资估计为 7,894,300 美元。截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已收到对该信托基金的捐款，总额达 2,178,459 美元。

29. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处在 2025 年和 2026 年为 352 名发展中国家代表出席下列会议支出了 1,277,734 美元：科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次会议；执行问题附属机构第六次会议；公约缔约方会议第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议的第二次续会；生物多样性公约关于土著人民和地方社区的 [第 8\(j\) 条](#) 和其他条款附属机构第一次会议。

E. 资助土著人民和地方社区参与公约进程特别自愿信托基金

30. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中确认资助土著人民和地方社区参与公约进程特别自愿信托基金 2025-2026 两年期的供资估计为 317,000 美元。截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处已收到对该信托基金的捐款，总额达 258,357 美元。

31. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处为土著人民和地方社区代表参与下列会议共支付了 88,523 美元差旅费：科学、技术和工艺咨询附属机构第二十七次会议；执行问题附属机构第六次会议；公约缔约方会议第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议的第二次续会；生物多样性公约关于土著人民和地方社区的 [第 8\(j\) 条](#) 和其他条款附属机构第一次会议。预计秘书处将在 2025-2026 两年期结束前使用剩余的资金 169,834 美元。

三. 其他行政管理事项

A. 人员配置

32. 缔约方大会在第 [16/28](#) 号决定中通过了秘书处 2025-2026 两年期的员额配置表，其中包括专业及以上职类 56 个职位和一般事务职类 31 个职位。截至 2026 年 5 月 31 日，专业及以上职类有 9 个职位空缺，一般事务职类有 5 个职位空缺，相关招聘工作正在进行并处于不同阶段。预计所有空缺职位将在 2026 年底前填补完毕。

33. 除由综合核心预算供资的职位外，行政管理、财务和会议服务司还有 18 个职位（4 个属于专业及以上职类，14 个属于一般事务职类）由联合国环境规划署间接费用信托基金供资；日本生物多样性基金小组供资 5 个职位（3 个属于专业及以上职类，包括一名由日本供资的初级专业干事；2 个属于一般事务职类）。此外，还有两个专业职类职位由欧盟和挪威的自愿捐款供资，以及两个职位由大韩民国通过“生物桥倡议”项目供资（一个属于专业及以上职类，一个属于一般事务职类）。法国和大韩民国还直接资助了两名执行出差任务的专业专家。

34. 此外，由意大利（1 名）、日本（1 名）、大韩民国（1 名）和大不列颠及北爱尔兰联合王国（1 名）资助的四名初级专业干事目前正协助秘书处执行工作方案。预计在 2026 年 12 月底前还将有两名分别由中国和德国资助的初级专业干事到位。

35. 截至 2026 年 5 月 31 日，秘书处在本两年期内签订了约 72 份顾问和个人合同（主要由自愿捐款供资），作为执行工作方案和应对短期人员配置需求的补充资源。

B. 成果预算编制

36. 应缔约方大会第 [14/37](#) 号决定的要求并为落实审计建议，秘书处为其方案规划和预算编制制定了以成果导向的框架。该框架自 2023 年初起逐步实施，旨在确保其在 2025-2026 两年期内得到全面运作。该框架将定期作出更新，特别是在重大会议召开之后，以确保规划工作与公约缔约方大会及作为议定书缔约方会议的缔约方大会所作决定保持一致，并根据这些决定作出调整。该框架预计将指导秘书处确定其资源需求，并进一步优化自愿捐款的使用，取得预期成果。

37. 秘书处已开始采用基于成果的框架，以确保其各项活动得到优化实施，并确保自愿捐款得到有效利用。该框架还将使秘书处能够监测活动实施情况，并有效地报告成果。

C. 尚未落实的审计建议

38. 秘书处过去五年接受了三次审计。第一次审计由内部监督事务厅于 2019 年 7 月进行；随后，审计委员会分别于 2020 年 1 月和 2021 年 10 月进行了两次审计。截至 2026 年 5 月 31 日，除审计委员会 2021 年报告³第 78 段关于已结项赠款的建议外，所有审计建议均已落实并结项。秘书处在向审计员提供的最新情况通报中指出，落实该建议的工作已取得进展，并请求将其结项。

39. 关于制定资源调动战略以及建立评估政策和机制，秘书处优先考虑建立以结果为导向的管理框架，以指导其工作方案的编制和管理；这一过程目前仍在进行中，预计将于 2026 年完成。以结果为导向的管理框架被视为制定资源调动战略及评估政策和机制之前的必要步骤。鉴于自身能力不足，秘书处计划筹集资金，聘请资源调动战略和政策评估方面的专家，以期在 2026 年 12 月之前落实相关建议。

40. 关于尚未落实的审计建议的实施情况，可参阅 [CBD/SBI/7/14/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.3](#) 号文件。

D. 职能审查

41. 根据缔约方大会第 [15/34](#) 号决定第 35 段和第 [16/28](#) 号决定第 11 段的要求，秘书处组织对其组织架构进行了外部深入职能审查。职能审查由联合国开发计划署管理咨询小组负责进行。

42. 执行问题附属机构第六次会议根据 [CBD/SBI/6/10](#) 号文件附件一所载关于秘书处外部深入职能审查报告的执行摘要，审议了这一事项，并拟订了第 6/9 号建议。此次职能审查的完整报告载于 [CBD/SBI/6/INF/12](#) 号文件。

43. 秘书处编制了一份载于 [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#) 号文件的关于秘书处职能审查的进展报告，向缔约方通报自执行问题附属机构第六次会议以来（2026 年 3 月至 5 月）进行职能审查的进展情况，特别是关于第 6/9 号决议第 3 段所列各项行动的进展情况，包括职能审查提议的行动所涉的预算问题。

³ A/77/5/Add.7。